REGOLAMENTO (CEE) N. 517/79 DELLA COMMISSIONE

del 16 marzo 1979

che modifica i regolamenti (CEE) n. 2073/74 e (CEE) n. 1027/78 per quanto concerne la data di presa in consegna delle carni bovine messe in vendita dagli organismi d'intervento e taluni prezzi di vendita

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 425/77 (2), in particolare l'articolo 7, paragrafo 3,

considerando che il regolamento (CEE) n. 2073/74 della Commissione (3) e il regolamento (CEE) n. 1027/78 della Commissione (4), modificati da ultimo dal regolamento (CEE) n. 83/79 (5), fissano taluni prezzi di vendita delle carni bovine prese in consegna dagli organismi d'intervento, rispettivamente prima del 1° marzo 1978 e prima del 1° agosto 1978 ; che la situazione in ordine a queste scorte è tale che si ravvisa l'opportunità di sostituire dette date con quelle del 1° luglio 1978 e del 1° settembre 1978 ;

considerando che le vendite già effettuate hanno evidenziato la necessità di modificare taluni prezzi di vendita ;

considerando che soltanto la vendita dei quarti anteriori destinati ad onorare contratti di esportazione, in conformità dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 1027/78, può ovviare alle difficoltà stagionali di vendita sul mercato della Comunità ;

considerando che occorre predisporre un'equa ripartizione delle carni in causa qualora le domande presentate il primo giorno di vendita superino i quantitativi disponibili ;

considerando che il comitato di gestione per le carni bovine non ha espresso alcun parere nel termine fissato dal suo presidente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Il regolamento (CEE) n. 2073/74 è modificato come segue :

1. la data del 1° marzo 1978 di cui all'articolo 1, paragrafo 1, è sostituita dalla data del 1° luglio 1978 ;
2. l'allegato è sostituito dall'allegato I del presente regolamento.

Articolo 2

Il regolamento (CEE) n. 1027/78 è modificato come segue :

1. la data del 1° agosto 1978 di cui all'articolo 1, paragrafo 1, è sostituita dalla data del 1° settembre 1978 ;
2. il testo dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), è sostituito dal seguente :

« b) che il richiedente acquisti quarti anteriori per onorare il contratto di esportazione di cui alla lettera a) » ;

3. l'allegato è sostituito dall'allegato II del presente regolamento.

Articolo 3

Se i quantitativi disponibili presso l'organismo d'intervento sono inferiori a quelli per i quali sono state presentate domande di acquisto il giorno dell'entrata in vigore del presente regolamento, queste domande sono considerate presentate contemporaneamente.

Articolo 4

Il presente regolamento entra in vigore il 22 marzo 1979.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 16 marzo 1979.

Per la Commissione

Finn GUNDELACH

Vicepresidente

(1) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24.
(2) GU n. L 61 del 5. 3. 1977, pag. 1.
(3) GU n. L 216 del 7. 8. 1974, pag. 11.
(4) GU n. L 132 del 20. 5. 1978, pag. 53.
(5) GU n. L 13 del 19. 1. 1979, pag. 10.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I— BILAG I

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)
Selling price in units of account per 100 kg of product (1)
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND	
— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556
— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	180,642
Ochsen A	178,048
DANMARK	
— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen af:*	
Kvier 1	103,225
Sude 1	104,388
Tyre P	109,524
Ungtyre 1	117,773
— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*	
Kvier I	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486
FRANCE	
— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*	
Bœufs O	121,406
Jeunes bovins R	116,840
— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtés, dite « pistola », provenant des:*	
Bœufs O	180,477
Jeunes bovins R	186,161
IRELAND	
— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Heifers 2	111,328
Steers 1	115,950
Steers 2	115,950
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Heifers 2	174,143
Steers 1	180,578
Steers 2	180,578

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordenung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885
— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola provenienti dai:*	
Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*	
Vaarzen, le kwaliteit	117,224
Stieren, le kwaliteit	126,313
— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*	
Vaarzen, le kwaliteit	170,800
Stieren, le kwaliteit	178,120

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Steers M	119,388
Steers H	119,388
Heifers M/H	117,842
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers M	194,673
Steers H	194,673
Heifers M/H	192,153

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Steers L/M	117,881
Steers L/H	117,881
Steers T	117,881
Heifers T	113,863
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers L/M	192,213
Steers L/H	192,213
Steers T	192,213
Heifers T	185,663

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt (1)
Selling price in units of account per 100 kg of product (1)
Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556
— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	180,642
Ochsen A	178,048

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på — forfjerdingen af:*	
Kvier 1	103,225
Stude 1	104,388
— Tyre P	109,624
— Ungtyre 1	117,773
— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:*	
Kvier 1	160,659
Stude 1	162,859
Tyre P	171,653
Ungtyre 1	185,394

FRANCE

— *Quartiers avant, découpé à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*	
Bœufs O	117,719
Jeunes bovins R	114,831
— *Quartiers arrière, découpé à 8 côtes, dite « pistola », provenant des:*	
Bœufs O	175,880
Jeunes bovins R	186,161

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Heifers 2	111,328
Steers 1	115,950
Steers 2	115,950
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Heifers 2	158,319
Steers 1	165,268
Steers 2	165,268

(1) Au cas où les produits sont stockés, en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau, dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	127,550
Vitelloni 2	121,195
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,370
— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*	
Vitelloni 1	194,565
Vitelloni 2	184,560
Vacche 1	155,551
Vacche 2	130,543

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*	
Vaarzen, le kwaliteit	113,855
Stieren, le kwaliteit	126,313
— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*	
Vaarzen, le kwaliteit	161,733
Stieren, le kwaliteit	178,120

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Steers M	118,893
Steers H	118,893
Heifers M/H	117,485
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers M	170,798
Steers H	170,798
Heifers M/H	168,658

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Steers L/M	117,520
Steers L/H	117,520
Steers T	117,520
Heifers T	113,863
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Steers L/M	168,711
Steers L/H	168,711
Steers T	168,711
Heifers T	163,159